

Číslo stavby dodavatele: JN 020 001

Číslo dohody SČVK: PŘ-199/15

Číslo dohody odběratele:

Evidenční číslo odběru dodavatele: 605039835

Dohoda o úpravě vzájemných práv a povinností mezi dvěma vlastníky provozně souvisejících vodovodů pro veřejnou potřebu
uzavřená na základě § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích)

1.

Účastníci dohody

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

na straně jedné jako vlastník vodovodní sítě a dodavatel

(dále jen SVS nebo Dodavatel)

zastoupená společností:

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 490 99 451, DIČ: CZ 49099451

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 465

zastoupena Ing. Jaroslavem Živcem, MBA, provozním ředitelem

jako provozovatel vodovodní sítě a zmocněný zástupce SVS

(dále jen SČVK nebo provozovatel Dodavatele)

a

VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ TURNOV

Adresa: Antonína Dvořáka 287, Turnov, PSČ 511 01

IČ: 49295934

zastoupené Ing. Milanem Hejdukem, předsedou rady sdružení

na straně druhé jako vlastník vodovodní sítě, do které bude voda předána

(dále jen Odběratel)

ve smyslu ustanovení §8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVK“), tuto dohodu:

Preambule

Dodavatel je vlastníkem vodovodu pro veřejnou potřebu, identifikační číslo majetkové evidence 5109-635201-49099469-1/1 jakožto provozně souvisejícího vodovodu.

Odběratel je vlastníkem vodovodu pro veřejnou potřebu, identifikační číslo majetkové evidence 5109-635227-49295934-1/1 jakožto provozně souvisejícího vodovodu.

Pokud je v textu užíván pojem „vodné“, považují smluvní strany tento pojem za „cenu vody předané“.

2. Předmět dohody

Převzetí pitné vody z veřejného vodovodu dodavatele do veřejného vodovodu odběratele a práva a povinnosti s dodávkou a převzetím související.

I. Místo předání a místo měření

1. Místem plnění dodávky je předávací místo na p.p.č. 380/11 v k.ú. Vranové II v obci Malá Skála se souřadnicemi X: -681469,1 a Y: -989323,689.
2. Měření objemu předané vody bude zajištěno objemovým měřidlem ve vlastnictví Dodavatele splňujícím zákonné podmínky pro fakturaci Vodného dle bodu II/9. Vodoměr je umístěn ve stávající vodoměrné šachtě ve vlastnictví Odběratele – v zeleném prostranství vedle domu č.p. 580 na p.p.č. 380/11 v k.ú. Vranové II v obci Malá Skála. Geodetické zaměření šachty: X: -681470,06, Y: -989336,51.

II. Povinnosti dodavatele:

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
3. [REDACTED]
4. [REDACTED]

- 5. [Redacted]
- 6. [Redacted]
- 7. [Redacted]
- 8. V [Redacted]
- 9. [Redacted]
- 10. In [Redacted]

III. Práva dodavatele:

- 1. [Redacted]
- 2. [Redacted]
- 3. U [Redacted]

IV. Povinnosti odběratele:

- 1. I [Redacted]

2. [REDACTED]
3. U [REDACTED]
4. [REDACTED]
5. [REDACTED]
6. [REDACTED]

V. Práva odběratele:

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]

3.

Plnění této dohody prostřednictvím provozovatelů vodovodů

1. Provozovatelem vodovodu pro veřejnou potřebu, jež provozuje vodohospodářský majetek Dodavatele na dotčeném území je společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IČ: 490 99 451, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50.
 - Vzhledem k tomu, že Dodavatel převedl svá práva a povinnosti vyplývající z provozování vodovodů na dotčeném území na výše uvedeného provozovatele v souladu se ZVK, včetně práva přijímat vodné dle § 8 odst. 13 ZVK, a práva technicky posuzovat zamýšlené stavební změny na vodovodu provozovatele, jež by mohly mít vliv na vodovod ve vlastnictví dodavatele, dohodly se Smluvní strany na tom, že jejich veškerá vzájemná práva a povinnosti vyplývající z této dohody a vztahující se k provozování vodovodů na jejich území bude Dodavatel vykonávat prostřednictvím výše uvedeného provozovatele.
2. Provozovatelem vodovodu pro veřejnou potřebu, jež provozuje vodohospodářský majetek Odběratele na dotčeném území je společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IČ: 490 99 451, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50.
 - Vzhledem k tomu, že Odběratel převedl svá práva a povinnosti vyplývající z provozování vodovodů na dotčeném území na výše uvedeného provozovatele v souladu se ZVK, včetně práva přijímat vodné dle § 8 odst. 13 ZVK, a práva technicky posuzovat zamýšlené stavební změny na vodovodu, jež by mohly mít vliv na vodovod ve vlastnictví odběratele, dohodly se Smluvní strany na tom, že jejich

veškerá vzájemná práva a povinnosti vyplývající z této dohody a vztahující se k provozování vodovodů na jejich území bude Odběratel vykonávat prostřednictvím výše uvedeného provozovatele.

4.

Společná a závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech majících vliv na jejich vzájemný vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré případné spory týkající se této smlouvy budou řešeny především vzájemným jednáním.
2. Vztahy mezi stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů a také zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Tato dohoda je v souladu s ustanovením §8 odst. 3 zák. č. 274/2001 Sb. podmínkou kolaudačního souhlasu podle stavebního zákona.
4. Pro smluvní vztah a práva a povinnosti, jež z této dohody vyplývají, se použije přiměřeně Reklamační řád společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., v platném znění. Reklamační řád je přístupný na www.scvk.cz
5. Tuto dohodu je kterákoliv ze stran oprávněna písemně vypovědět s výpovědní lhůtou v délce trvání dvanácti měsíců, která počne běžet prvním dnem následujícího měsíce po doručení výpovědi adresované druhé ze smluvních stran.
6. V případě, že se kterákoliv ustanovení této dohody stane nebo ukáže neplatným, neúčinným či nevykonatelným, nebude mít tento stav vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost ostatních ustanovení.
7. Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu.
8. Změny a doplňky této dohody je možno učinit pouze písemnou formou se souhlasem všech stran.
9. Tato dohoda se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž po dvou obdrží každá ze stran dohody.
10. Všechny strany dohody si shora uvedenou dohodu přečetly a prohlašují, že obsahuje jejich pravou vůli a že ji uzavírají svobodně a vážně nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

V, dne.....-3. 11. 2015

V *Turnov*, dne *5. 11. 2015*

Za společnost
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Za odběratele
Vodohospodářské sdružení Turnov

Ing. Jaroslav Živec, MBA
provozní ředitel

Ing. Milan Hejduk
předseda rady sdružení VHS Turnov

Podpis: _____

Podpis: _____

Severoče
415 8
IČ: 4

Přílohy:

Plná moc společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s. udělená pro účely této dohody společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s

Situační plánek místa napojení souvisejících infrastruktur a místa měření

Cenový výměr vodného pro rok 2015



PLNÁ MOC

CES 3 13 / 2016

(určená pro právnickou osobu)

Severočeská vodárenská společnost a.s.
Přítkovská 1689
415 50 Teplice
IČ: 49099469

uděluje Plnou moc v souladu s § 31 občanského zákoníku v platném znění

společnosti Severočeské vodovody a kanalizace a.s., IČ 49099451, se sídlem Přítkovská 1689, Teplice

na dobu: **od 1. 2. 2012 na dobu neurčitou**

Po dobu platnosti smlouvy o nájmu majetku oboru vodovodů a kanalizací, kterou uzavřely Severočeská vodárenská společnost a.s. a Severočeské vodovody a kanalizace a.s. dne 26. 8. 1999.

Rozsah plné moci:

Severočeská vodárenská společnost a.s. zmocňuje tímto společnost Severočeské vodovody a kanalizace, aby za Severočeskou vodárenskou společnost a.s. jednala a uzavírala smlouvy a dohody s vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací, případně jejich částí, dle § 8 odst. 3 a 4 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu. Zmocnění vychází z ujednání hlavy IV čl. 4d. odst. 4 smlouvy o nájmu majetku oboru vodovodů a kanalizací v platném znění, kterou uzavřely Severočeská vodárenská společnost a.s. a Severočeské vodovody a kanalizace a.s. dne 26. 8. 1999, ve znění dodatku č. 10 z 28. 4. 2010.

Tato plná moc opravňuje zmocněnce k tomu, aby jménem Severočeské vodárenské společnosti a. s. jednal ve výše uvedených věcech.

07-02-2012

V Teplicích dne

podpis statutárního zástupce
a otisk razítka společnosti

Plnou moc v celém rozsahu přijímám.

Podpis zmocněnce

V dne 21. 02. 2012